

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 98 — 465

[C — 98/35193]

**27 JANUARI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 december 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de invoering van de frequentiekorting een belangrijk onderdeel vormt van de concurrentiestrijd tussen de Vlaamse en de Nederlandse havens. Met onderhavig voorstel ter uitbreiding van de reeds van toepassing zijnde frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, komt de korting op hetzelfde niveau als de Nederlandse. Uit praktische en commerciële overwegingen dient deze frequentiekorting vanaf 1 januari 1998 van toepassing te worden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 december 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° frequentiekorting : een korting op het loodstarief bepaald door de lengte van het vaartuig en het nummer van de aanloop binnen een kalenderjaar;

2° loodstarief : toepasselijk Z- en A-tarief zoals vastgelegd in de reglementering tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld;

3° lengte van het vaartuig : lengte over alles;

4° aanloop : het in- en uitvaren van een Vlaamse haven door een vaartuig dat gebruik heeft gemaakt van hetzij het gewone loodsen, hetzij loodsen op afstand of dat een vrijstelling geniet;

5° zeevaartdienst : een dienst waarin een of meer vaartuigen ingezet worden door dezelfde exploitant;

6° lijnvaartdienst : een dienst waarin een of meer vaartuigen ingezet worden door een exploitant of meerdere exploitanten die gezamenlijk een gemeenschappelijke internationale lijndienst van vaartuigen uitbaten die de vaartuigen in die lijndienst regelmatig volgens een vast en internationaal bekend gesteld vaarschema inzetten waarbij dezelfde daarbij vooraf vastgestelde Vlaamse haven wordt aangelopen;

7° exploitant : de eigenaar, rompbevrachter, tijdsbevrachter of reisbevrachter die een zeevaartdienst of een lijnvaartdienst uitbaat;

8° zustervaartuigen : vaartuigen van hetzelfde type die door eenzelfde exploitant ingezet worden in een erkende zeevaartdienst of vaartuigen van hetzelfde type die door een of meerdere exploitanten ingezet worden in dezelfde erkende lijnvaartdienst;

9° afdelingshoofd : het afdelingshoofd van het loodswezen of zijn afgevaardigde.

**Art. 2.** De frequentiekorting is van toepassing op het loodstarief volgens de tabel die als bijlage bij dit besluit is opgenomen en volgens de hierna omschreven regels.

In het geval van een erkende zeevaartdienst worden de aanlopen van het vaartuig of van de zustervaartuigen van deze dienst samengeteld per lengteklasse, waarna de hiermee overeenstemmende frequentiekorting wordt toegekend.

In het geval van een erkende lijnvaartdienst worden de aanlopen van het vaartuig of van de zustervaartuigen van deze dienst samengeteld, waarna de frequentiekorting wordt toegekend overeenkomstig de lengte van het vaartuig.

Het aantal aanlopen wordt afzonderlijk per haven berekend.

Een vaartuig kan tegelijkertijd slechts van één erkende zeevaartdienst of lijnvaartdienst deel uitmaken.

**Art. 3.** § 1. De exploitant of zijn gevolmachtigde moet schriftelijk de erkenning van een zeevaartdienst aanvragen aan het afdelingshoofd; hij voegt daar de nodige gegevens en bewijsstukken bij, zoals beschreven in § 3. De erkenning van een zeevaartdienst wordt verleend door het afdelingshoofd als voldaan is aan de vereisten vermeld in § 3. 1°, 2°, 3° en 4°.

§ 2. De enige exploitant of zijn gevolmachtigde of de gemeenschappelijke exploitanten of hun gevolmachtigden moeten gezamenlijk schriftelijk de erkenning van een lijnvaartdienst aanvragen aan het afdelingshoofd; zij voegen daar de nodige gegevens en bewijsstukken bij, zoals beschreven in § 3. De erkenning van een lijnvaartdienst wordt verleend door het afdelingshoofd als voldaan is aan de vereisten vermeld in § 3. 1°, 2°, 3°, 4° en 5°.

§ 3. De aanvraag tot erkenning van een zeevaartdienst of een lijnvaartdienst moet de volgende gegevens bevatten :

1° de naam van de zeevaartdienst of lijnvaartdienst;

2° de naam, het adres, de telefoon-, telex- en telefaxnummers van de exploitant die de zeevaartdienst organiseert of van elke exploitant die de lijnvaartdienst mee organiseert;

3° de documenten die aantonen dat de exploitant hetzij eigenaar, hetzij rompbevrachter, hetzij tijdsbevrachter of reisbevrachter is van het (de) vaartuig(en);

4° de volgende gegevens betreffende het (de) vaartuig(en) : naam, roepnaam, Lloydsnummer, bruto tonnenmaat, lengte over alles en type vaartuig volgens Lloyd's Register of Ships;

5° het vast en internationaal bekend gesteld vaarschema van de lijnvaartdienst.

§ 4. Elke wijziging van de gegevens vermeld in § 3 dient onmiddellijk schriftelijk meegedeeld te worden aan het afdelingshoofd.

**Art. 4.** Het recht op frequentiekorting wordt toegekend aan de erkende zeevaartdienst of lijnvaartdienst en vangt aan op de eerste dag van de maand volgend op de datum van erkenning.

**Art. 5.** § 1. Elke zeevaartdienst die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit erkend is op basis van het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, blijft erkend als zeevaartdienst.

§ 2. Een of meer zeevaartdiensten die erkend zijn op basis van het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren, kunnen erkend worden als lijnvaartdienst als voldaan is aan de voorwaarden.

In voorkomend geval moeten de enige exploitant of de gemeenschappelijke exploitanten gezamenlijk schriftelijk de erkenning van een lijnvaartdienst aanvragen aan het afdelingshoofd binnen de maand na de publicatie van onderhavig besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** Het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 januari 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
E. BALDEWIJNS

—  
Bijlage

Nummer aanloop	Klasse 80-120 m korting in %	Klasse 121-160 m korting in %	Klasse 161-200 m korting in %	Klasse 201-240 m korting in %	Klasse + 240,0 m korting in %
16	0	0	0	0	10
17	0	0	0	0	10
18	0	0	0	0	10
19	0	0	0	0	10
20	0	0	0	0	10
21	0	0	0	10	15
22	0	0	0	10	15
23	0	0	0	10	15
24	0	0	0	10	15
25	0	0	0	10	15
26	0	0	10	15	20
27	0	0	10	15	20
28	0	0	10	15	20
29	0	0	10	15	20
30	0	0	10	15	20
31	0	10	15	20	25
32	0	10	15	20	25
33	0	10	15	20	25
34	0	10	15	20	25
35	0	10	15	20	25

Nummer aanloop	Klasse 80-120 m korting in %	Klasse 121-160 m korting in %	Klasse 161-200 m korting in %	Klasse 201-240 m korting in %	Klasse + 240,0 m korting in %
36	10	15	20	25	30
37	10	15	20	25	30
38	10	15	20	25	30
39	10	15	20	25	30
40	10	15	20	25	30
41	15	15	20	30	35
42	15	15	20	30	35
43	15	15	20	30	35
44	15	15	20	30	35
45	15	15	20	30	35
46	15	15	20	30	40
47	15	15	20	30	40
48	15	15	20	30	40
49	15	15	20	30	40
50	15	15	20	30	40
51	15	15	20	30	40
52	15	15	20	30	40
53	15	15	20	30	40
54	15	15	20	30	40
55	15	15	20	30	40
56	15	15	20	30	40
57	15	15	20	30	40
58	15	15	20	30	40
59	15	15	20	30	40
60	15	15	20	30	40
61	15	15	20	30	40
62	15	15	20	30	40
63	15	15	20	30	40
64	15	15	20	30	40
65	15	15	20	30	40
66	15	15	20	30	40
67	15	15	20	30	40
68	15	15	20	30	40
69	15	15	20	30	40
70	15	15	20	30	40
71	15	15	20	30	40
72	15	15	20	30	40
73	15	15	20	30	40
74	15	15	20	30	40
75	15	15	20	30	40
+75	8	9	12	19	25

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1998 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsv verrichtingen in de loodswateren.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 465

[C — 98/35193]

**27 JANVIER 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 15 décembre 1997;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que l'instauration d'une réduction de fréquence constitue un élément important dans la lutte concurrentielle entre les ports flamands et néerlandais. La présente proposition d'extension de la réduction de fréquence déjà en application sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, met cette réduction au même niveau que celle appliquée au Pays-Bas. Du point de vue pratique et commerciale, cette réduction de fréquence doit être appliquée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le 23 décembre 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;  
Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté il faut entendre par :

1° réduction de fréquence : une réduction sur le tarif des droits de pilotage déterminée par la longueur du bateau et par le numéro de l'escale pendant une année civile;

2° tarif de droits de pilotage : tarif Z et A applicable tel qu'il a été fixé dans la réglementation relative à la fixation des tarifs des droits de pilotage;

3° longueur du bateau : longueur hors tout;

4° escale : l'arrivée dans et le départ d'un port flamand par un bateau ayant fait usage des services de pilotage ordinaire, du pilotage à distance ou bénéficiant d'une exemption;

5° service marin : un service dans lequel un ou plusieurs bateaux sont engagés par un même exploitant;

6° service marin régulier : un service dans lequel un ou plusieurs bateaux sont engagés par un exploitant ou plusieurs exploitants qui exploitent conjointement une ligne internationale régulière et qui engagent régulièrement ces bateaux sur cette ligne régulière suivant un schéma de navigation fixe et connu sur le plan international tout en faisant escale à un même port flamand fixé au préalable;

7° exploitant : le propriétaire, l'affrèteur coque nue, l'affrèteur à temps ou l'affrèteur au voyage qui exploite un service marin;

8° bateaux jumeaux : bateaux du même type engagés par un même exploitant dans un service marin agréé ou bateaux du même type engagés par un ou plusieurs exploitants dans le même service marin régulier agréé;

9° chef de division : le chef de division des services de pilotage ou son délégué.

**Art. 2.** La réduction de fréquence s'applique au tarif des droits de pilotage suivant le tableau repris dans l'annexe au présent arrêté et suivant les règles décrites ci-dessous.

Dans le cas d'un service marin agréé, les escales d'un bateau ou des bateaux jumeaux de ce service sont établies par classe de longueur, suivi par l'attribution de la réduction de fréquence correspondante.

Dans le cas d'un service marin régulier agréé, les escales d'un bateau ou des bateaux jumeaux de ce service sont établies, suivi par l'attribution de la réduction de fréquence correspondant à la longueur du bateau.

Le nombre d'escales est calculé séparément par port.

Un bateau ne peut faire partie en même temps que d'un seul service marin agréé ou d'un seul service marin régulier agréé.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** L'exploitant ou son délégué doivent demander, par écrit, l'agrément d'un service marin au chef de division; il joint les données et attestations nécessaires telles que décrites au § 3. L'agrément d'un service marin est accordé par le chef de division lorsqu'il a été répondu aux exigences mentionnées au § 3, 1°, 2°, 3° et 4°.

§ 2. L'exploitant unique ou son délégué ou les exploitants conjoints ou leurs délégués doivent demander, par écrit, l'agrément d'un service marin régulier au chef de division; il joint les données et attestations nécessaires telles que décrites au § 3. L'agrément d'un service marin régulier est accordé par le chef de division lorsqu'il a été répondu aux exigences mentionnées au § 3, 1°, 2°, 3° et 4°.

§ 3. La demande d'agrément d'un service marin ou d'un service marin régulier doit comprendre les données suivantes :

1° le nom du service marin ou du service marin régulier;

2° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télex et de télécopieur de l'exploitant organisant le service marin ou de chaque exploitant coorganisant le service marin régulier;

3° les documents prouvant que l'exploitant est, soit le propriétaire, soit l'affrèteur coque nue, soit l'affrèteur à temps ou l'affrèteur au voyage du (des) bateau(x);

4° les données suivantes relatives au(x) bateau(x) : nom, indicatif d'appel, tonnage, numéro Lloyd, tonnage brut, longueur hors tout et type de bateau suivant le Lloyd's Register of Ships;

5° le schéma de navigation fixe et connu sur le plan international du service marin régulier.

§ 4. Toute modification des données mentionnées au § 3 doit immédiatement être communiquée au chef de division.

**Art. 4.** Le droit de réduction de fréquence est accordé au service marin agréé ou au service marin régulier agréé et commence le premier jour du mois suivant la date de l'agrément.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Tout service marin qui en date de l'entrée en vigueur du présent arrêté est agréé sur base de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, reste agréé comme service marin.

§ 2. Un ou plusieurs services marins qui sont agréés sur base de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, peuvent être agréés comme service marin régulier lorsqu'il a été répondu aux conditions. Le cas échéant, l'exploitant unique ou les exploitants conjoints doivent conjointement demander, par écrit, l'agrément d'un service marin régulier au chef de division dans le mois après la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

**Art. 6.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage, est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 8.** Le Ministre flamand ayant les transports dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, 27 janvier 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS

Annexe

Numéro d'escale	Classe 80-120 m réduction en %	Classe 121-160 m réduction en %	Classe 161-200 m réduction en %	Classe 201-240 m réduction en %	Classe + 240,0 m réduction en %
16	0	0	0	0	10
17	0	0	0	0	10
18	0	0	0	0	10
19	0	0	0	0	10
20	0	0	0	0	10
21	0	0	0	10	15
22	0	0	0	10	15
23	0	0	0	10	15
24	0	0	0	10	15
25	0	0	0	10	15
26	0	0	10	15	20
27	0	0	10	15	20
28	0	0	10	15	20
29	0	0	10	15	20
30	0	0	10	15	20
31	0	10	15	20	25
32	0	10	15	20	25
33	0	10	15	20	25
34	0	10	15	20	25
35	0	10	15	20	25
36	10	15	20	25	30
37	10	15	20	25	30
38	10	15	20	25	30
39	10	15	20	25	30
40	10	15	20	25	30

Numéro d'escale	Classe 80-120 m réduction en %	Classe 121-160 m réduction en %	Classe 161-200 m réduction en %	Classe 201-240 m réduction en %	Classe + 240,0 m réduction en %
41	15	15	20	30	35
42	15	15	20	30	35
43	15	15	20	30	35
44	15	15	20	30	35
45	15	15	20	30	35
46	15	15	20	30	40
47	15	15	20	30	40
48	15	15	20	30	40
49	15	15	20	30	40
50	15	15	20	30	40
51	15	15	20	30	40
52	15	15	20	30	40
53	15	15	20	30	40
54	15	15	20	30	40
55	15	15	20	30	40
56	15	15	20	30	40
57	15	15	20	30	40
58	15	15	20	30	40
59	15	15	20	30	40
60	15	15	20	30	40
61	15	15	20	30	40
62	15	15	20	30	40
63	15	15	20	30	40
64	15	15	20	30	40
65	15	15	20	30	40
66	15	15	20	30	40
67	15	15	20	30	40
68	15	15	20	30	40
69	15	15	20	30	40
70	15	15	20	30	40
71	15	15	20	30	40
72	15	15	20	30	40
73	15	15	20	30	40
74	15	15	20	30	40
75	15	15	20	30	40
+75	8	9	12	19	25

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1998 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS